

Personal Education Plan (PEP) Form

Formulario del Plan de Educación Personal [PEP, por sus siglas en inglés]

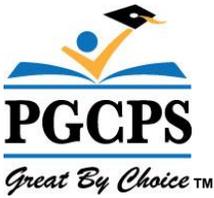
Demographics: Student Information - Demografía: Información del Estudiante	
Ext Student Number: <i>Ext Número del estudiante:</i>	
Date of Birth: <i>Fecha de nacimiento:</i>	
Parent/Legal Guardian Name: <i>Nombre de padre/ tutor legal</i>	
Home Address: <i>Dirección:</i>	
Home Phone Number: <i>Número de teléfono:</i>	
Cell Phone: <i>Teléfono celular:</i>	
Work Phone: <i>Teléfono del trabajo:</i>	
Email Address: <i>Dirección de correo electrónico:</i>	
Language (s) Spoken at Home: <i>Idioma(s) hablado(s) en casa:</i>	
Special Services: <i>Servicios Especiales:</i>	
Current Attendance - Asistencia Actual	
Present: <i>Presente:</i>	
Absent: <i>Ausente:</i>	
Tardy: <i>Retrasos:</i>	
PEP Conference Information - Información de la conferencia PEP	

Student Information - Información del Estudiante	
School: <i>Escuela:</i>	
Student Number: <i>Número del estudiante:</i>	
Date of Birth: <i>Fecha de nacimiento:</i>	
Student Name: <i>Nombre del estudiante:</i>	
Gender: <i>Género:</i>	
Grade Level: <i>Nivel de grado escolar:</i>	
PEP Grade 01 Form - Formulario PEP del Grado 01	
Things I do well: <i>Cosas que hago bien:</i>	
Things I like to do: <i>Cosas que me gusta hacer:</i>	
Things I enjoy learning most: <i>Cosas que más me gusta aprender:</i>	
Something in school I need help with: <i>Algo en la escuela en que necesito ayuda:</i>	<input type="checkbox"/> Behavior/ <i>Conducta</i> <input type="checkbox"/> Tests/ <i>Exámenes</i> <input type="checkbox"/> Science/ <i>Ciencias</i> <input type="checkbox"/> Math/ <i>Matemáticas</i> <input type="checkbox"/> Homework/ <i>Tarea</i> <input type="checkbox"/> Social Studies/ <i>Estudios Sociales</i> <input type="checkbox"/> Reading/ <i>Lectura</i> <input type="checkbox"/> Other/ <i>Otro</i> <input type="checkbox"/> Work Habits/ <i>Hábitos de trabajo</i> <input type="checkbox"/> Social Skills/ <i>Habilidades sociales</i>
My Plan: <i>Mi Plan:</i>	
People who can help me: <i>Personas que me pueden ayudar:</i>	
What I know about college: <i>Lo que yo sé acerca de la universidad:</i>	
When I grow up, I want to be: <i>Cuando crezca quiero ser:</i>	
I like this career because: <i>Me gusta esta carrera porque:</i>	
Parent Input/Expectations: <i>Expectativas de los padres:</i>	
Comments/Recommendations: <i>Comentarios/ Recomendaciones:</i>	
Conference Information – Información de la conferencia	
Parent Contact Date 1: <i>Fecha 1er contacto con los padres:</i>	

Parent Contact Date 2: <i>Fecha 2do contacto con los padres:</i>	
Parent Contact Date 3: <i>Fecha 3er contacto con los padres:</i>	
Conference Date: <i>Fecha de la conferencia:</i>	
Present: <i>Fecha actual:</i>	

Student Information - Información del Estudiante	
School: <i>Escuela:</i>	
Student Number: <i>Número del estudiante:</i>	
Date of Birth: <i>Fecha de nacimiento:</i>	
Student Name: <i>Nombre del estudiante:</i>	
Gender: <i>Género:</i>	
Grade Level: <i>Nivel de grado escolar:</i>	
PEP Grade 04 Form - Formulario PEP del Grado 04	
School is important because: <i>La escuela es importante porque:</i>	
Things I enjoy doing: <i>Cosas que disfruto hacer:</i>	
Things I am good at: <i>Cosas que hago bien:</i>	
Which statement best describes the grades you normally make throughout the school year? (Check one): <i>¿Qué afirmación mejor describe las calificaciones que normalmente recibes durante el año escolar? (Marque una):</i>	<input type="checkbox"/> Mostly A's/ <i>Principalmente A</i> <input type="checkbox"/> Mostly B's and C's/ <i>Principalmente B y C</i> <input type="checkbox"/> Mostly C's and D's/ <i>Principalmente C y D</i> <input type="checkbox"/> Mostly D's and below/ <i>Principalmente D y menor</i>
Which statement best describes your attendance habits? (Check one) <i>¿Qué afirmación mejor describe tus hábitos de asistencia? (Marque una)</i>	<input type="checkbox"/> I'm absent 0-5 times per year/ <i>Estoy ausente 0-5 veces al año</i> <input type="checkbox"/> I'm absent 6-10 times per year/ <i>Estoy ausente 6-10 veces al año</i> <input type="checkbox"/> I'm absent more than 10 times per year/ <i>Estoy ausente más de 10 veces al año</i>
Which statement best describes your "on time" habits in arriving to school? (Check one) <i>¿Qué afirmación mejor describe tus hábitos con respecto a la puntualidad? (Marque una)</i>	<input type="checkbox"/> I'm late 0-5 times per year/ <i>Llego tarde 0-5 veces al año</i> <input type="checkbox"/> I'm late 6-10 times per year/ <i>Llego tarde 6-10 veces al año</i> <input type="checkbox"/> I'm late more than 10 times per year/ <i>Llego tarde más de 10 veces al año</i>
Three things I can do to meet my academic goals are: <i>Tres cosas que yo puedo hacer para alcanzar mis metas académicas son:</i>	1. 2. 3.
What I know about college: <i>Lo que sé acerca de la universidad:</i>	
Extracurricular Activities (clubs, athletics, etc...) - Actividades Extracurriculares (clubes, deportes, etc...)	
Activities I participate in: <i>Actividades en las que participo:</i>	

Activities I would like to participate in: <i>Actividades en las que me gustaría participar:</i>	
Parent Input/Expectations: <i>Comentarios/expectativas de los padres</i>	
Comments/Recommendations: <i>Comentarios/recomendaciones</i>	
Conference Information - Información de la Conferencia	
Parent Contact Date 1: <i>Fecha 1er contacto con los padres:</i>	
Parent Contact Date 2: <i>Fecha 2do contacto con los padres:</i>	
Parent Contact Date 3: <i>Fecha 3er contacto con los padres:</i>	
Conference Date: <i>Fecha de la conferencia:</i>	
Present: <i>Fecha actual:</i>	



Personal Education Plan (The PEP) Purpose *Objetivo del Plan de Educación Personal (PEP)*

(An Explanation to Parents) *(Una Explicación para los Padres)*

The Personal Educational Plan (PEP) is a tool that will help students and parents/guardians plan, with the school counselor, for high school graduation and college and career readiness. It encourages critical thinking about future planning, connects the students' strengths and weaknesses and likes and dislikes to career possibilities and introduces career academies.

El PEP es un instrumento que ayudará a los estudiantes y a sus padres, junto con el consejero escolar, a estar preparados para la graduación de la escuela superior y carreras profesionales. Los alienta tener un pensamiento crítico sobre la planeación a futuro, vincula las fortalezas y debilidades del estudiante y lo que les gusta y no les gusta para determinar posibilidades de carreras profesionales y les presenta las academias de carreras profesionales.

The PEP involves parents and guardians in the process by providing the forum in which families can express their goals for their children and helps them access resources for future planning.

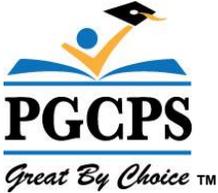
El PEP incluye a los padres/tutores en el proceso, brindándoles un foro por medio del cual ellos pueden expresar las metas que tienen para sus hijos y también los ayuda a tener acceso a los recursos para planificar el futuro.

The PEP follows students from elementary through secondary matriculation. Students and counselors can build upon and modify students' responses from previous years and align students' career interests, academic progress and programs.

El PEP les da seguimiento a los estudiantes desde la matriculación en la primaria hasta la secundaria. Los consejeros y estudiantes pueden ampliar y adaptar las respuestas de los estudiantes obtenidas en los años anteriores, para alinear los intereses de carreras profesionales, el progreso académico y los programas escolares de los estudiantes.

Teachers will have viewing access to the PEP and may provide additional comments. Data is gathered via the PEP to inform curriculum and instruction.

Los maestros tendrán acceso al PEP y podrán proveer comentarios adicionales. La información será recogida por medio del PEP para ser compartida con currículo e instrucción.



Personal Education Plan (PEP) Meeting with Parent/Guardian of _____

Reunión PEP con el Padre/tutor de _____

Please indicate below whether or not you can attend The PEP. Please complete, sign and return this form to the school counselor.

Favor de indicar a continuación si usted puede o no asistir a la reunión PEP. Favor de completar, firmar y regresar este formulario al consejero escolar.

- I will participate in the PEP: In Person OR Conference Call
Participaré en el PEP: En Persona o Conferencia telefónica

Convenient dates _____

Fechas convenientes

Convenient times _____

Horas convenientes

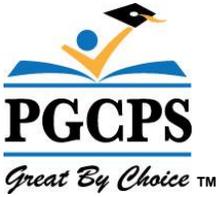
- I am unable to attend the PEP. Please proceed without me.
No puedo asistir al PEP. Por favor proceda sin mi.

Parent/Guardian Signature _____

Firma del Padre/tutor

Date: _____

Fecha



Feedback on Personal Education Plan (PEP) to Parents/Guardians

Comentarios del Plan de Educación Personal para los padres/tutores

Dear _____,
Estimado

I have met with _____ on _____ to have a talk, a PEP talk. It was a valuable discussion about personal, academic and career goals. We also reviewed attendance, tardiness, and grades.
Me he reunido con _____ el día _____ para hablar acerca del PEP. Fue una discusión muy útil sobre sus metas personales, académicas y profesionales. También tuvimos la oportunidad de revisar su registro de asistencia, retrasos, y calificaciones.

Your student is interested in _____. We will work together to connect the student's academic program to their career interests.
Su estudiante está interesado en _____. Trabajaremos para vincular el programa académico del estudiante a sus intereses profesionales.

If you have any questions, please contact me at the school.
Si tiene alguna pregunta, favor de llamarme a la escuela.

Sincerely,
Atentamente

School Counselor _____
Consejero Escolar

Name of School _____
Nombre de la Escuela

Phone Number _____
Número de teléfono